



Mariner Rubinetterie  
mariner.it

MADE IN ITALY



**GARANZIA  
WARRANTY  
GARANTIE**

**PULIZIA  
REINIGUNG  
CLEANING  
NETTOYAGE**



## IT GARANZIA

Tutti i prodotti vengono sottoposti ad accurati controlli durante ciascuna fase del processo produttivo e sono garantiti a norma di legge europea.

Sono coperti dalla garanzia di 5 anni i seguenti casi:

- Difetti di fusione, di porosità e di cromatura;
- La riparazione o la sostituzione di prodotti con difetti di fabbricazione riconosciuti dall'ufficio tecnico di Mariner Rubinetterie srl

Sono coperti dalla garanzia di 2 anni tutti gli organi meccanici.

La garanzia decade nel caso in cui si verificano le seguenti situazioni:

- Errori di installazione e messa in opera del prodotto
- Deterioramento delle superfici cromate dovute all'uso di prodotti per la pulizia contenenti acidi o sostanze abrasive
- Deterioramento delle superfici con finiture diverse da quelle cromate. La loro durata è infatti subordinata alla cura e alla delicatezza dell'uso da parte dell'utente.
- Deterioramento della rubinetteria imputabile ad un'installazione effettuata in modo non corretto
- Utilizzo del prodotto in modo non corretto
- Riparazioni e manutenzioni effettuate in modo non idoneo e senza preventiva autorizzazione dell'azienda.

## EN WARRANTY

All products are subjected to accurate checks during each production stage and are guaranteed in accordance with European law.

They are covered by the 5-year guarantee in the following cases:

- Casting, porosity and chrome defects.
- The repair or replacement of products for manufacturing defects recognized by the technical office of Mariner Rubinetterie srl

All mechanical parts are covered by the 2-year guarantee.

The warranty is void if the following situations occur:

- Product installation and commissioning errors
- Deterioration of chromed surfaces due to the use of cleaning products containing acids or abrasive substances
- Deterioration of surfaces with finishes other than chrome. Their duration is in fact subordinated to the care and delicacy of use by the user.
- Deterioration of the taps due to incorrect installation
- Using the product incorrectly
- Repairs and maintenance carried out in an unsuitable way and without prior authorization from the company.

## DE GARANTIE

Jedes Produkte wird nach der Erstellung gründlich geprüft und ist nach den europäischen Rechtsvorschriften garantiert.

Die Garantie gilt fünf Jahre bei normaler Benutzung und erstreckt sich auf die folgenden Fälle:

- Guss-, Porositäts- und Verchromungsfehler;
- Reparatur oder Ersatz von Produkten mit Herstellungsfehlern, die von der technischen Abteilung der Mariner Rubinetterie srl anerkannt wurden

Die 2-jährige Garantie gilt für alle mechanischen Teile.

Die Garantie erlischt, wenn folgende Situationen eintreten

- Fehler bei der Installation und Inbetriebnahme des Produkts
- Beschädigung der verchromten Oberflächen durch die Verwendung von Reinigungsmitteln, die Säuren oder Scheuermittel enthalten
- Verschlechterung von Oberflächen mit anderen Oberflächen als Chrom. Ihre Haltbarkeit hängt von der Sorgfalt und dem schonenden Umgang des Benutzers ab.
- Beschädigung von Armaturen durch unsachgemäßen Einbau
- Unsachgemäßer Gebrauch des Produkts
- Unsachgemäß und ohne vorherige Genehmigung des Unternehmens durchgeführte Reparaturen und Wartungsarbeiten

## FR GARANTIE

Tous les produits sont soumis à des contrôles minutieux pendant chaque phase de production et sont garantis conformément à la législation européenne.

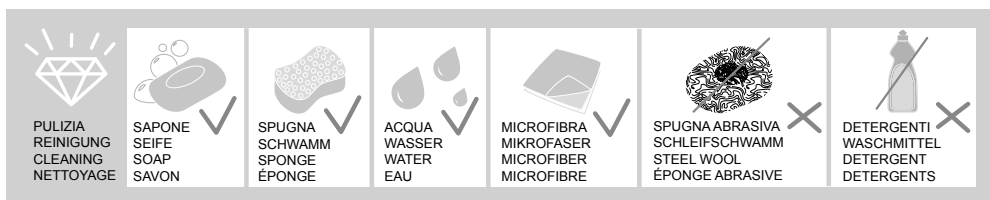
Les cas suivants sont couverts par la garantie de 5 ans :

- Défauts de moulage, de porosité et de chrome.
- La réparation ou le remplacement des produits présentant des défauts de fabrication reconnus par le bureau technique de Mariner Rubinetterie Srl.

Toutes les pièces mécaniques sont couvertes par une garantie de 2 ans.

La garantie est annulée si les situations suivantes se produisent :

- Erreurs d'installation et de mise en service du produit.
- Détérioration des surfaces chromées due à l'utilisation de produits de nettoyage contenant des acides ou des substances abrasives.
- Détérioration des surfaces avec finitions autres que le chrome. Leur durée est en effet subordonnée au soin et à la délicatesse d'utilisation par l'utilisateur.
- Détérioration des robinets due à une mauvaise installation du produit
- Utilisation incorrecte du produit
- Les réparations et entretiens effectués de manière inapproprié et sans préventif autorisation de l'entreprise.



- IT** Per la pulizia quotidiana del prodotto si raccomanda l'uso di detergente neutro e panno morbido. Spugne abrasive, detersivi aggressivi, detersivi in polvere possono rovinare le superfici cromate e/o colorate.
- DE** Für die tägliche Reinigung des Produkts wird die Verwendung eines neutralen Reinigungsmittels und eines weichen Tuches empfohlen. Scheuerschwämme, aggressive Reinigungsmittel, pulverförmige Reinigungsmittel können die verchromten und/oder farbigen Oberflächen beschädigen.
- EN** For a proper cleaning of the product, using a combination of neutral detergent and soft cloth is recommended. Repetitive and long-term use of abrasive sponges, aggressive cleaners and powder cleaners also contribute to damaging surfaces, undermining faucets' durability and resistance to wear and tear.
- FR** Pour le nettoyage quotidien du produit, l'utilisation d'un détergent neutre et d'un chiffon doux est recommandée. Les éponges abrasives, les détergents agressifs, les détergents en poudre peuvent endommager les surfaces chromées et/ou colorées.

## PULIZIA DEI SOFFIONI DOCCIA | REINIGUNG VON DUSCHKÖPFEN CLEANING OF SHOWERHEADS | NETTOYAGE DES POMME DE DOUCHE

Al fine di prevenire possibili rotture del soffione si raccomanda di effettuare la pulizia periodica degli ugelli come raffigurato.

Um einen möglichen Bruch der Kopfbrause zu vermeiden, wird empfohlen, die Düsen regelmäßig wie abgebildet zu reinigen.

In order to prevent possible break-down of the shower head, is recommended a regular cleaning of the nozzles, as depicted.

Pour éviter une éventuelle rupture de la pomme de douche, il est recommandé de nettoyer régulièrement les buses comme indiqué.

